

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Centre de Compétences Abwasserreinigung

Olten, 23. November 2012

CC-Mitglieder-Anlass

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Programm

- Begrüssung
- Ziele der Veranstaltung
- Aktuelle Struktur des CC Abwasserreinigung
- Stand Projekte
- Feedback / Projektvorschläge Teilnehmende
- Wünsche, Anregungen
- Apéro

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Ziele der Veranstaltung

Wir wollen

- Sie über die laufenden Aktivitäten des CC Abwasserreinigung informieren
- Ihre Ideen, Anregungen, Wünsche, (Reklamationen) entgegennehmen
- dass Sie von der „Durchmischung“ der drei Bereiche Praxis - Forschung - Vollzug profitieren können
- Ihnen fachliche und persönlichen Kontakte zu andern CC-Mitgliedern beim anschliessenden Apéro ermöglichen

Stand 1.1.2013



CC-Leitung

Leiter: Markus Koch
Co-Leiter: Christoph Liebi
Co-Leiter: Ruedi Moser

Fachgebietszuständigkeiten:

Verfahrenstechnik Abwasser:	Gerhard Koch
Verfahrenstechnik Schlamm/-Entsorgung:	Manfred Tschui
Automatisierungstechnik:	Celso Bassanello
Energie:	Beat Kobel
Grundlagenforschung:	Hansruedi Siegrist
Angewandte Forschung:	Urs Baier
Vollzug:	Michael Schärer

Ständige Arbeitsgruppe:

Plattform technische Verfahren Mikroverunreinigungen (*)

Leiter: Hansruedi Siegrist
Koordination: Christian Abeglen

Ständige Arbeitsgruppe:

Aus- und Weiterbildung Klärwerkpersonal (*)

Leiterin Ausbildung: Harriet Aaldijk
Vertretung Weiterbildung: Alexander Kleiner

Ständige Arbeitsgruppe:

Energie

Leiter: Beat Kobel

Projekte / Projektteams: (**)

Projekt:	Projektleiter	Fachgebietszuständiger
Konformitätserklärung	B. Ammann	
Analytikdaten	Geri Koch	
Energiedaten	Beat Kobel	
Faulung / Co-Vergärung	Fredi Tschui	
KLARA-Zertifizierung	Thomas Hug	

CC-Mitglieder:

Aktuell 86
Personen
gemeldet

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Laufende Projekte

Projekt	Projektleiter	Projektteam	Projektstand
Konformitätserklärung	B. Ammann	bekannt	Vor Abschluss
Vollzugshilfe „Betrieb zentrale ARA“	M. Schärer	bekannt	Vor Vernehmlassung
KLARA-Zertifizierung	T. Hug	teilweise	In Realisierung
Analytikdaten ARA	G. Koch	bekannt	In Realisierung
Energiedaten ARA	B. Kobel	teilweise	Vor Realisierung
Faulung und Covergärung	M. Tschui	vakant	In Planung
Weiterbildung Projekt- und Bauleiter	M. Kasper	bekannt	In Realisierung
Stoffkoordination Schulung ARA-Personal	offen	teilweise	In Planung
Pilot-Kurs Covergärung	Biomasse CH	bekannt	Vor Realisierung

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Laufende Projekte

Projekt	Projektleiter	Projektteam	Projektstand
MV: Vorbehandlung, Dimensionierung, Redundanz	C. Abegglen	bekannt	In Ausschreibung
MV: Kontrolle Reinigungsleistung und Betriebsüberwachung	D. Rensch	bekannt	Vor Realisierung
MV: Konzept „First Mover“	C. Abegglen	bekannt	In Realisierung
MV: Kennzahlen Energie und Kosten	offen	teilweise	In Planung
MV: Nachbehandlung und PAK-Schlupf	M. Thomann	bekannt	In Realisierung

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Informationen aus dem Fachgebiet Energie

- Neu „Ständige Arbeitsgruppe Energie“
im CC Abwasserreinigung
- Vernehmlassung zur KEV
- Neues Projekt „Energiedaten“

Referent: Beat Kobel, FGZ Energie und Leiter Arbeitsgruppe
(20 min)

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Kurz vor Abschluss stehendes Projekt: „Konformitätserklärung“

Projektinitiant: VSA

Projektleiter: Beat Ammann, arabern

Referent: Daniel Stammbach, arabern, Mitglied Projektteam
(15 min)

- Ausblick auf das Projekt
- Bericht

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Weiterbildung „Projekt- und Bauleiter Siedlungswasserwirtschaft“

Projektinitiant: VSA

Projektleiter: Michael Kasper, Betriebsleiter Abwasserreinigung
Kloten/Opfikon

Referent: Michael Kasper (15 min)

- Rückblick auf die erste Schulung und Ausblick auf weitere Kurse
- Neue Kursdaten

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Laufendes Projekt: „KLARA-Zertifizierung“

Projektinitiant: VSA

Projektleiter: Thomas Hug, EAWAG

Referent: Thomas Hug, EAWAG (20 min)

- Zwischenstand des Projekts (Module 1 und 2)
- Weiteres Vorgehen (Bearbeitung Module 3 und 4) gemeinsam mit CC Siedlungsentwässerung

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Plattform „Verfahrenstechnik MV“

Ständige Arbeitsgruppe, initiiert durch BAFU

Leiter: Hansruedi Siegrist, EAWAG

Chef-Koordinator: Christian Abegglen, BAFU / ERZ

Referent: Christian Abegglen, BAFU / ERZ (20 min)

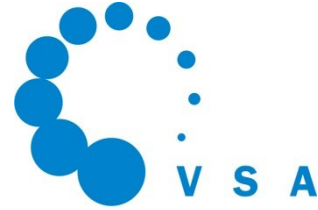
- Laufende Projekte (Stand)
- Vorgesehene weitere Projekte
- Allgemeine Informationen (International, Homepage, Newsletter)

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Kurz vor Abschluss stehendes Projekt: „Neue Vollzughilfe Betrieb zentrale ARA“

Projektinitiant: BAFU

Projektleiter: Michael Schärer

Referent: Michael Schärer (10 min)

- Inhalt der Vollzugshilfe
- Vernehmlassung

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Fachgruppe „Vollzug Abwasserreinigung“

Initiator: Diverse kantonale Gewässerschutzfachstellen

Fachgruppenleiter: Daniel Rensch (ZH), Damian Dominguez (BE)

Referent: Daniel Rensch (15 min)

- Aufgaben und Ziele der interkantonalen Fachgruppe
- Vorschläge für Projekte aus dem Bereich „Vollzug Abwasserreinigung“

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Feedback und Projektideen

- Fragen zu den Projekten
- Projektideen der Teilnehmenden

Bereits angemeldete bzw. angedachte Projekte:

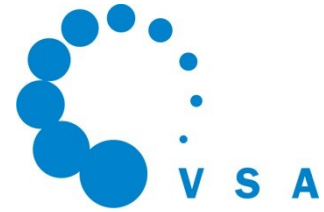
- Energienutzung aus Abwasser (Bedürfnis der Kantone und ARA-Inhaber ist abzuklären)
- Messen – regeln – überwachen in der Abwasserreinigung:
Projekt aufgrund résumée der aktuellen Emmetten-Tagung

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Wünsche und Anregungen



Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



Dank an

- die teilnehmenden CC-Mitglieder
- die Referenten
- die Fachgebietszuständigen
- Stefanie Kohlmeier für Übersetzungen ins Französische!
- Michael Leonhardt für die Administration
- die Kollegen der CC-Leitung (MK lässt sich entschuldigen)

Siehe auch Infos zu CC auf VSA-Homepage!!

Die Termine 2013 für das CC Abwasserreinigung werden im Januar festgelegt.

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Pollution Control
Association



**Sie sind vom VSA herzlich zum Apéro eingeladen
(vis à vis!)**

